

ohra bhalha inżid ngħidilkom — ghax naf li tiehdu gost tisimghuha din — li l-klieb li intom għandkom id-dar huma bhal tiegħi u daqs tiegħi fidili. Għożżuhom lill-klieb tagħkom u ftaħu bihom ghax għandkom biex. Ghax bhal u daqs Foxl li għandi d-dar, nerga' ngħid, ma jitrudukomx, ma jpartukomx, ma' hadd u qatt. Min, imbagħad, ma għandux kelb id-dar nagħtih il-parrir fejjiedi li jfittex igib wiehed u ma jisghobbihx. Kif jista' jkun? Daqkemm jista' jkun li jisghobbija jien li għandi lill-kelba Foxl ssaltan fuq il-ħlejjaq li hemm goż-'zoo' domestiku ta' daril!

## RELATIVITA'

Ta' WALLACE Ph. GULIA

Settembru . . . Rih isfel magħqud.

Taht l-arkata ta' Pjazza Regina fil-Belt  
 nizlet ziffa mis-sema kaħlani sabih,  
 friska qisha rih fuq . . .  
 u qalbi ghoxiet;  
 kemm kemm ma xtaqetx  
 tagħmel minnha xi Tabor  
 l-arkata mimlija hamiem  
 u bejjiegħa iroħhsu u jonxru l-ilwien . . .

'Mma fil-waqt, mibluġh,  
 smajt bejjiegħ qed iħarħar  
 minn qalbu  
 "Ieqaf rih, jaħasra, kemm iddejjaqni!"  
 imħallta mal-ghajta għall-bejgħ  
 u malajr għatta ċ-ċraret  
 biex le ma jtiru mar-riħ  
 b'xi toqol, ghajjien . . .  
 U għabet it-Tabor m'n ghajnejja  
 u ħsibt bla ma ridt  
 kemm kollox fid-dinja marbut  
 haġa m'ohra,  
 kemm mitt bniedem mitt fehma  
 ukoll fi hwejjegħ li jidhru "ewreka!"  
 għalija, għalik!

## DWAR L-ARTI

Essay ta' ALBERT M. CASSOLA

Il-Malti iddefinixxa l-mirtoqsija bħala oħt il-gherf. Ma nafx jekk lit-twegiba satax isibilha xi parentela ma' hu l-mistoqsija.

Haġa sabha li meta ma tkunx taf x'haġa, issaq iha; iżda t-twegiba li jagħtuk tkun dejjem ta' ba? Ghax jiena ma nafx kemm-il darba saq-sejt x'inhil l-Arti u kemm-il twegiba differenti tawni.

Aghar minn hekk hu li l-ebda twegiba ma setgħet tissodisfa' ghax min tahieli stess, imqar jekk huwa nnfsu artist, ma ħas u xejn żgur minn dak li qalli. Donnu hadd m'għandu l-ħila jistqarr li wkoll meta din l-Arti tkun fih, ma jfissirx li għandu bil-forz ikun jaf sew x'inhija. Bhalma jigril xi drabi, biex ingib paragun ftit li xejn sabih, meta wiehed ikollu wġiħ kbir u ma jkunx jaf ifisser x'inhil. Imur għand it-tabib. L-istess tabib iħba bi tqila jistqarr li lanqas hu ma jkun qabad x'inhil dak l-uġiħ, u jagħti twegiba li huwa stess ma jkunx jaħlef għaliha.

Is'a jiena wkoll, fil-kas ta' l-Arti, fittixt l-ispeċjalisti, jigiġifieri l-kotba l-kbar miktubin mill-kbar. Twegiba hadt, u mhux biss waħda; xi twegiba kultant sibtha toqrob lejn is-sewwa, li hu minnu minnu, iżda ma kinitx biż-żejjed, ma kinitx preċiża.

Mela t-twegiba ezatta liem'hi? X'inhija l-Arti tabiħhaqq?

Fis-sens generali tagħha laqtitni definizzjoni twila: hidma li l-bniedem b'hiltu kollha, skond regoli li jigu mit-tigrib u mill-esperjenza, flimkien ma' l-studju, jagħmilha f'isem il-progress. Fi kliem ieħor, l-Arti titqies bħala r-riżultat tal-fantasija meta din tkun imrewħa mis-sentiment.

Fatt hu li mill-ibgħad żminijiet, ix-xewqat tal-bniedem ma setgħux jinqatgħu bil-hwejjegħ materjali biss, bħalma bil-hwejjegħ materjali biss il-bniedem ma satax jissoddi fa għajr il-ħtiġiet fisici. Ladarba l-bniedem ħaseb għall-bżonnijiet ewlenija tal-ġisem, minnufih ried idur fuq affarijiet ohra u beda jfittex li jsir jaf dejjem aktar, li jqabbel oġġett ma' ieħor, li jaħal biex jikxef x'inhil l-verità billi jwarrab minn quddiem għajnejh kull għamad sa ma jaħal biex jifhem il-misteri naturali.

Meta wasal għall-verità, għall-ġmie!, għat-tjubija, il-bniedem ħass li jrid iħobb dawħ il-virtujiet u jfaħsal ħajtu fuqhom. Hekk ġara li l-ħtiġiet tal-bniedem kotru u huwa ħassu joġħla dejjem aktar 'il fuq.

Waqt li l-bniedem ma jkunx jista' jfisser ir-raġuni ta' kollox, isib ruħu magħfus bejn pażjonijiet kuntrarji u, bejn it-tjubija u l-ħażen,